



# TURKISH LANGUAGE ACADEMY

## GUIDED READING SERIES

LEVEL  
A1



### KISA HİKÂYE #1

#### Tanışma

### TÜRKÇE (English translation on page 3.)

- Merhaba!
- Merhaba! Nasılsınız?
- İyiyim, teşekkür ederim. Siz nasılsınız?
- Ben de iyiyim, teşekkürler. Adınız nedir?
- Benim adım Mehmet. Sizin adınız nedir?
- Benim adım Kerem. Tanıştığımıza memnun oldum Mehmet bey.
- Ben de memnun oldum Kerem bey. Nerelisiniz?
- Ben Ankaralıyım. Ya siz?
- Ben İzmirliyim.
- Nerede yaşıyorsunuz?
- Ben Antalya'da yaşıyorum. Siz nerede yaşıyorsunuz?
- Ben Bursa'da yaşıyorum.
- Ne iş yapıyorsunuz?
- Ben Türkçe öğretmeniyim. Ya siz?
- Ben bilgisayar mühendisiyim.
- Hobileriniz neler?

- Ben klasik arabalardan hoşlanıyorum ve müzik dinlemeyi seviyorum. Sizin hobileriniz neler?
- Ben kitap okumayı ve film izlemeyi seviyorum.
- Benim gitmem gerekiyor Kerem bey. Tekrar tanıştığımıza memnun oldum. İyi günler. Hoşçakalın.
- Ben de memnun oldum Mehmet bey. İyi günler. Güle güle.



# TURKISH LANGUAGE ACADEMY

## GUIDED READING SERIES

LEVEL  
A1



### KISA HİKÂYE #1 (SHORT STORY #1)

#### Tanışma (Meeting)

## ENGLISH TRANSLATION

- Merhaba!  
(Hello!)
- Merhaba! Nasılsınız?  
(Hello! How are you?)
- İyiyim, teşekkür ederim. Siz nasılsınız?  
(I'm doing well, thank you. How are you?)
- Ben de iyiyim, teşekkürler. Adınız nedir?  
(I'm also doing well, thanks. What's your name?)
- Benim adım Mehmet. Sizin adınız nedir?  
(My name is Mehmet. What's your name?)
- Benim adım Kerem. Tanıştığımıza memnun oldum Mehmet bey.  
(My name is Kerem. Nice to meet you Mr. Mehmet.)
- Ben de memnun oldum Kerem bey. Nerelisiniz?  
(Nice to meet you too Mr. Kerem. Where are you from?)
- Ben Ankaralıyım. Ya siz?  
(I'm from Ankara. And you?)
- Ben İzmirliyim.  
(I'm from İzmir.)
- Nerede yaşıyorsunuz?  
(Where do you live?)
- Ben Antalya'da yaşıyorum. Siz nerede yaşıyorsunuz?  
(I live in Antalya. Where do you live?)

- Ben Bursa'da yaşıyorum.  
**(I live in Bursa.)**
- Ne iş yapıyorsunuz?  
**(What do you do [for living]?)**
- Ben Türkçe öğretmeniyim. Ya siz?  
**(I'm a Turkish teacher. And you?)**
- Ben bilgisayar mühendisiyim.  
**(I'm a computer engineer.)**
- Hobileriniz neler?  
**(What are your hobbies?)**
- Ben klasik arabalardan hoşlanıyorum ve müzik dinlemeyi seviyorum.  
Sizin hobileriniz neler?  
**(I like classic cars and I love/like to listen to music. What are your hobbies?)**
- Ben kitap okumayı ve film izlemeyi seviyorum.  
**(I like to read books and watching to movies.)**
- Benim gitmem gerekiyor Kerem bey. Tekrar tanıştığımıza memnun oldum. İyi günler. Hoşçakalın.  
**(I have to go, Mr. Kerem. Nice to meet you again. Have a nice day. Goodbye.)**
- Ben de memnun oldum Mehmet bey. İyi günler. Güle güle.  
**(Nice to meet you too, Mr Mehmet. Have a nice day. Goodbye.)**